

**D O D A T O K č. 1**

**k zmluve o poskytovaní ochrany majetku prostredníctvom poplachového systému narušenia (PSN) a napojenie zariadenia PSN na Stredisko Registrácie Poplachov (SRP) poskytovateľa, uzatvorenej podľa § 262 zák.č.513/1991 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov zo dňa, 01.09.2006.**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Objednávateľ** : Slovenská inšpekcia životného prostredia  
 Karloveská 2, 842 22 Bratislava  
**V zastúpení** : RNDr. Oto Hornák, generálny riaditeľ  
 IČO : 00156906  
 DIČ : -  
 Právna forma : rozpočtová organizácia  
 Označenie registra : -  
 Číslo zápisu : 1545/1991  
 Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
 Číslo účtu : 7000077018/8180  
 Telefón/fax : 02/ 65 42 24 08, 02/ 60 29 25 25

a

**Poskytovateľ** : SEGAL Security s.r.o.  
 Priemyselná 2, 949 01 Nitra  
**Hl. prevádzka** : Priemyselná 2, 949 01 Nitra  
**Licencia** : PS 000103  
**V zastúpení** : Alica Hnilická, konateľ  
 IČO : 0036667854  
 DIČ : SK 2022229979  
 Právna forma : „spoločnosť s ručením obmedzeným“  
 Označenie registra : Obchodný register Okresného súdu Nitra  
 Číslo zápisu : 18546/N  
 Bankové spojenie : OTP Banka  
 Číslo účtu :  
 Telefón : 037 / 65 86 761,  
 Fax : 037 / 65 86 763, e-mail:segal.security@zoznam.sk

Predbežná kontrola vykonaná v súlade s § 9 zák.č.502/2001 *Zpr*

29.9.2008

obe zmluvné strany na základe vzájomnej dohody menia čl.4, bod 4.1 a čl. 4, bod 4.4 pôvodnej zmluvy a to nasledovne:

#### 4. CENA ZA DIELO

4.1 Mesačný paušálny poplatok za ochranu objektu činí = 2.090,-- Sk (69,38 eur)+ DPH  
4.4 Každý výjazd evidovaný dispečerom SRP na PCO = 300,-- Sk ( 9,96 eur)+ DPH

**nové znenie : podľa Dodatku č.1**

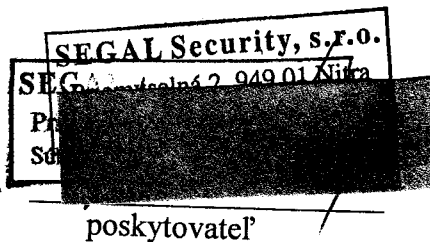
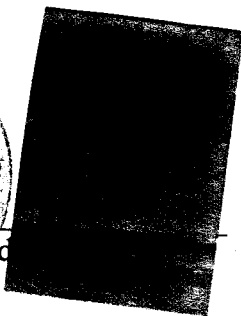
4.1 Mesačný paušálny poplatok za ochranu objektu činí = 2.510,-- Sk (83,32 eur)+ DPH  
4. Každý výjazd evidovaný dispečerom SRP na PCO = 400,-- Sk (13,28 eur)+ DPH

Ostatné ustanovenia predmetnej zmluvy zostávajú naďalej v platnosti.

Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom 01.10.2008.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu.  
Objednávateľ aj poskytovateľ obdržia po jednom exemplári.

V Nitre, 29.09.2008



# ZMLUVA

o zabezpečení ochrany objektu pripojením na Stredisko Registrácie Poplachov  
uzatvorenej podľa § 262 zák.č. 513/1991 / Obchodný zákonník / v znení neskorších predpisov

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ** : Slovenská inšpekcia životného prostredia  
Karloveská 2, 842 22 Bratislava  
**V zastúpení** : RNDr. Oto Hornák, generálny riaditeľ  
**IČO** : 00156906  
**DIČ** : -  
**Právna forma** : rozpočtová organizácia  
**Označenie registra** : -  
**Číslo zápisu** : 1545/1991  
**Bankové spojenie** : Štátna pokladnica  
**Číslo účtu** : 7000077018/8180  
**Telefón/fax** : 02/ 65 42 24 08, 02/ 60 29 25 25

a

**Poskytovateľ** : SEGAL Security s.r.o.  
Priemyselná 2, 949 01 Nitra  
**Hl. prevádzka** : Priemyselná 2, 949 01 Nitra  
**Licencia** : PS 000103  
**V zastúpení** : Nataša Motúzová , konateľ  
**IČO** : 0036667854  
**DIČ** : SK 2022229979  
**Právna forma** : „spoločnosť s ručením obmedzeným“  
**Označenie registra** : Obchodný register Okresného súdu Nitra  
**Číslo zápisu** : 18546/N  
**Bankové spojenie** : OTP Bank  
**Číslo účtu** :  
**Telefón** :  
**Fax** : , e-mail:segal.security@zoznam.sk

## 2. PREDMET PLNENIA, MIESTO PLNENIA, ČAS PLNENIA

### 2.1. Predmet plnenia :

- predmetom plnenia je ochrana majetku prostredníctvom poplachového systému narušenia / PSN / a napojenie zariadenia PSN na Stredisko Registrácie Poplachov / SRP / poskytovateľa .
- spracovanie a aktualizácia dokumentácie SRP
- spracovanie Plánu zásahu zásahovej jednotky v objekte a jeho aktualizácia za súčinnosti objednávateľa
- zásahová jednotka vykonáva výjazd a všetky činnosti s ním spojené okamžite po prijatí signálu o narušení objektu na SRP.

### 2.2. Miesto plnenia:

- číslo objektu : 511  
názov chráneného objektu : Budova Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, pracovisko Nitra  
adresa chráneného objektu : Mariánska dolina 7, Nitra  
č.tel. na objekt : 037/65 13 771, 0903 224 480
- adresa pracoviska SRP : Vašinova 61, 949 01 Nitra , tel.č.: 037/65 37 000, 0903 744 223

### 2.3. Čas plnenia :

- a/ začiatok monitorovania od : 01.09.2006
- b/ monitorovanie s SRP od : 01.09.2006
- c/ ukončenie monitorovania s SRP: vypovedaním zmluvy jednou zo zmluvných strán.

### 2.4. Zodpovednými pracovníkmi sú:

- a/ za poskytovateľa : pracovník SRP  
: pracovníci zásahovej jednotky
- b/ za objednávateľa : poverení pracovníci

## 3. PODMIENKY VYKONANIA DIELA

- 3.1. Na SRP poskytovateľa možno pripojiť len PSN, ktoré je homologizované pre používanie v Slovenskej republike.
- 3.2. Montáž PSN v objekte objednávateľa musí byť vykonaná subjektom s oprávnením na túto činnosť.
- 3.3. Objednávateľ si zabezpečuje revízie a opravy PSN na vlastné náklady.
- 3.4. Objednávateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných ročných revízií PSN. Tieto revízie musí vykonávať subjekt s oprávnením na vykonávanie tejto činnosti.
- 3.5. **Objednávateľ sa zaväzuje:**
  - a/ dodať zoznam osôb, ktoré budú obsluhovať PSN /funkcia, meno, adresa, telefónne číslo/. Každú zmenu dohodnutého časového režimu ochrany pred jej uskutočnením oznámiť pracovníkom SRP.
  - b/ objednávateľ zodpovedá za vykonanie akýchkoľvek zásahov do systému PSN. Ak dôjde k poruche, poškodeniu, alebo úprave PSN montážnou organizáciou, je objednávateľ povinný ihneď informovať poskytovateľa. Pravidelné revízie a kontroly PSN musia byť objednávateľom hlásené na pracovisko SRP vopred písomne, alebo osobne.
  - c/ objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi náklady, ktoré vznikli výjazdom zásahovej jednotky pri poplachu, ktorý bude definovaný ako falošný poplach spôsobený objednávateľom.
  - d/ objednávateľ včas informuje poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na zabezpečenie ochrany objektu.
  - e/ pri zásahu výjazdovej jednotky poskytnúť súčinnosť v rozsahu dohodnutom v Pláne zásahu.
  - h/ pri zistení krádeže vlámaním do objektu chráneného PSN to objednávateľ okamžite oznámi pracovníkovi SRP. Pracovník SRP vyšle zásahovú jednotku na miesto činu na zaistenie miesta činu do príchodu polície.
  - i/ objednávateľ umožní poverenému pracovníkovi poskytovateľa preskúšanie činnosti PSN.
  - j/ pred podpísaním zmluvy objednávateľ dodá poskytovateľovi výpis z obchodného registra, živnostenský list, koncesnú listinu, alebo licenciu.

k/ je povinný zabezpečiť tel. linku na objekte proti zneužitiu

### 3.6. Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a/ predložiť objednávateľovi Licenciu
- b/ posúdiť PSN v chránenom objekte z hľadiska vhodnosti jej pripojenia na SRP
- c/ vykonať pripojenie PSN chráneného objektu na SRP poskytovateľa
- d/ vykonať odpojenie PSN chráneného objektu zo SRP poskytovateľa pri zániku zmluvy
- e/ vykonať skúšobnú prevádzku PSN napojenú na SRP
- f/ poskytovateľ pred začiatkom skúšobnej prevádzky spracuje Plán zásahu a poskytne objednávateľovi jeho fotokópiu
- g/ aktualizuje Plán zásahu podľa poskytnutých situačných, operačných, taktických a režimových opatrení objednávateľa
- h/ PSN objektu pripájať na SRP a odpájať z SRP podľa požiadaviek poverených pracovníkov objednávateľa
- i/ vykonať poučenie povereného pracovníka objednávateľa o nevyhnutných súčinnostných úkonoch pri zásahu zásahovej jednotky
- j/ vykonať poučenie povereného pracovníka objednávateľa o obsluhu PSN pripojenej na SRP
- k/ informovať poverenú osobu objednávateľa o každom poplachu a o výjazde zásahovej jednotky
- l/ dodať na požiadanie poverenej osoby objednávateľa spracované informácie o čase prijatia poplachového signálu, o čase vyslania zásahovej jednotky, o priebehu a výsledku zákroku
- m/ pri výkone zásahu chrániť životy ohrozených osôb a majetok v objekte objednávateľa
- n/ zásahová jednotka pri zásahu na objekte v prípade potreby poskytne prvú pomoc a privolá všetky potrebné zložky /rýchlu zdravotnú pomoc, políciu, požiarnikov.../
- o/ vrátiť pomernú časť mesačného poplatku za každý celý kalendárny deň, počas ktorého nebol chránený objekt napojený na SRP v dobe najmenej 15 minút zo zavinenia poskytovateľa
- p/ ak sa kontaktná osoba nedostaví na objekt do 30 minút od vyrozumenia, operátor SRP odvolá jedného člena zásahovej jednotky, kým druhý člen zásah. jed. zostáva na objekte ako fyzická ochrana až do príchodu kontaktnej osoby.

## 4. CENA ZA DIELO

- 4.1. Mesačný paušálny poplatok za chránenie objektu SRP = 2.000,- Sk + DPH
- 4.2. Pripojenie na SRP / jednorázový poplatok / za prenos telemetrie = 4 000,-Sk + DPH
- 4.3. Poplatok za výjazd zásahovej jednotky pri falošnom poplachu = 1.000,-Sk + DPH za jeden poplach / poplach zapríčinený úmyselne – z nedbanlivosti/
- 4.4. Každý výjazd evidovaný dispečerom SRP na PCO = 300,- Sk + DPH
- 4.5. Poplatok za výpis zo SRP = 100,-Sk + DPH /na požiadanie/
- 4.6. Poplatok za fyzickú ochranu objektu pri neskorom príchode kontaktnej osoby na objekt (viac, ako 30 min. od vyrozumienia) činí = 200,- Sk + DPH za každú začatú hodinu.
- 4.7. Objednávateľ sa zaväzuje zohľadniť nárast inflácie fakturovanej sumy podľa vyhlásenia Štatistického úradu SR .

## 5. PLATOVÉ PODMIENKY

- 5.1. Faktúru za poskytované služby zašle poskytovateľ objednávateľovi vždy do 10 pracovných dní nasledujúceho mesiaca.
- 5.2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť fakturovanú sumu za poskytované služby do 10 dní od jej doručenia. V prípade omeškania platby bude poskytovateľ účtovať úrok z omeškania 0,5% za každý deň omeškania.
- 5.3. Faktúru za falošné poplachy zapríčinené objednávateľom zašle poskytovateľ do 10 dní nasledujúceho mesiaca.
- 5.4. Fakturovanú sumu za falošné poplachy uhradí objednávateľ do 10 dní od doručenia faktúry. V prípade omeškania platby bude poskytovateľ účtovať úrok z omeškania 0,5% za každý deň omeškania.
- 5.5. V prípade neuhradenia platby do 30 dní po uplynutí doby podľa bodu 5.2., ani po písomnej urgencii, bude objekt odpojený od SRP a dlžná suma po upozornení objednávateľa vymáhaná súdnou cestou.
- 5.6. Znovupripojenie objektu na SRP po uhradení platby po dobe splatnosti bude spoplatnené podľa cenníka služieb, ktorý činí = 1.000.- Sk.

## 6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvu môže vypovedať písomne ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba je 2 mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

- 6.2. Likvidácia poisťnej udalosti sa riadi ustanoveniami poisťovacej spoločnosti, v ktorej je poskytovateľ poistený.
- 6.3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo upraviť faktúrovanú sumu o stupeň inflácie vydaný Štatistickým úradom SR a neúmernom raste relevantných nákladov / PHM , legislatívou a apod./
- 6.4. Okrem bodu 4.6 a 6.3 .Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len písomne formou dodatkov , ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Právo na úhradu škody pri odstúpení od zmluvy nie je dotknuté.
- 6.5. Ani jedna zo zmluvných strán neodtají alebo neumožní použiť utajované skutočnosti. Všetky informácie vyplývajúce zo zmluvy sú považované za utajené. Utajované informácie budú utajené po dobu 5 rokov po ukončení zmluvného vzťahu.
- 6.6. Vzťahy a podmienky, ktoré nie sú obsiahnuté v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6.7. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 6.8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom , 01.09.2006

V Nitre , 01.09.2006



**Objednávateľ**

**SEGAL Security, s.r.o.**  
Priemyselná 2, 949 01 Nitra  
Súkromná

**Poskytovateľ**